

THE MINOR COMPREHENSIVE FORM OF ZIYĀRAH
(AL-ZIYĀRAH AL-JĀMI'AH AL-ŞAGHĪRAH)

In his book of *man-lā-yaḥḍuruhul-faqīh*, Shaykh al-Şadūq has reported that Imam al-Riḍā (ʿa) was once asked about the way of visiting Imam Mūsā al-Kāẓim (ʿa). He answered, "You may pray in the mosques surrounding his tomb. It is however acceptable to say the following (form of ziyārah) at all shrines."

This apparently means that it is acceptable to say this form of ziyārah at visiting the holy shrines of the Imams (ʿa) or even all other holy shrines, like these of the Prophets and the Prophets' successors:

Peace be upon Allah's friends and well-chosen ones!	alssalāmu ʿalā awliyā'i allāhi wa aṣfiyā'ihī	السَّلَامُ عَلَىٰ أَوْلِيَاءِ اللَّهِ وَأَصْفِيَاءِهِ
Peace be upon Allah's trustees and beloved ones!	alssalāmu ʿalā umanā'i allāhi wa aḥibbā'ihī	السَّلَامُ عَلَىٰ أُمَّنَاءِ اللَّهِ وَأَحِبَّائِهِ
Peace be upon Allah's supporters and representatives!	alssalāmu ʿalā anṣāri allāhi wa khulafā'ihī	السَّلَامُ عَلَىٰ أَنْصَارِ اللَّهِ وَخُلَفَائِهِ
Peace be upon the centers of the recognition of Allah!	alssalāmu ʿalā maḥālli ma ʿrifati allāhi	السَّلَامُ عَلَىٰ مَحَالِّ مَعْرِفَةِ اللَّهِ
Peace be upon the places of mentioning Allah!	alssalāmu ʿalā masākini dhikri allāhi	السَّلَامُ عَلَىٰ مَسَاكِينِ ذِكْرِ اللَّهِ
Peace be upon the demonstrators of Allah's orders and prohibitions!	alssalāmu ʿalā muḥirī amri allāhi wa nahyihī	السَّلَامُ عَلَىٰ مُظْهِرِي أَمْرِ اللَّهِ وَتَنْهِيهِ
Peace be upon the callers to Allah!	alssalāmu ʿalā alddu ʿāti ilā allāhi	السَّلَامُ عَلَىٰ الدُّعَاةِ إِلَىٰ اللَّهِ
Peace be upon those settling down at Allah's pleasure!	alssalāmu ʿalā almustaqirrina fī marḍāti allāhi	السَّلَامُ عَلَىٰ الْمُسْتَقِرِّينَ فِي مَرْضَاتِ اللَّهِ
Peace be upon those obeying Allah sincerely!	alssalāmu ʿalā almukhlisīna fī ṭā ʿati allāhi	السَّلَامُ عَلَىٰ الْمُخْلِصِينَ فِي طَاعَةِ اللَّهِ

Peace be upon those guiding to Allah!	alssalāmu `alā al-adillā'i `alā allāhi	السَّلَامُ عَلَى الْأَدِلَّةِ عَلَى اللَّهِ
Peace be upon those the loyalty to whom is loyalty to Allah,	alssalāmu `alā alladhīna man wālāhum faqad wālā allāha	السَّلَامُ عَلَى الَّذِينَ مَنْ وَالَاهُمْ فَقَدْ وَالَى اللَّهُ
the hostility towards whom is hostility towards Allah,	wa man `ādāhum faqad `ādā allāha	وَمَنْ عَادَاهُمْ فَقَدْ عَادَى اللَّهِ
the recognition of whom is recognition of Allah,	wa man `arafahum faqad `arafa allāha	وَمَنْ عَرَفَهُمْ فَقَدْ عَرَفَ اللَّهِ
ignorance of whom is ignorance of Allah,	wa man jahilahum faqad jahila allāha	وَمَنْ جَاهَلَهُمْ فَقَدْ جَاهَلَ اللَّهِ
sticking to whom is sticking to Allah,	wa mani i `taṣama bihim faqadi i `taṣama billāhi	وَمَنْ اِعْتَصَمَ بِهِمْ فَقَدْ اِعْتَصَمَ بِاللَّهِ
and abandonment of whom is abandonment of Allah the Almighty and All-majestic.	wa man takhallā minhum faqad takhallā min allāhi `azza wa jalla	وَمَنْ تَخَلَّى مِنْهُمْ فَقَدْ تَخَلَّى مِنَ اللَّهِ عَزَّ وَجَلَّ
And I call Allah to witness that I am at peace with those with whom you are at peace	wa ushhidu allāha annī silmun liman sālamtum	وَأَشْهَدُ اللَّهَ أَنِّي سَلِمٌ لِمَنْ سَأَلْتُمْ
and at war with those with whom you are at war.	wa ḥarbun liman ḥārabtum	وَحَرْبٌ لِمَنْ حَارَبْتُمْ
I believe in your secret and open affairs	mu'minun bisirrikum wa `alāniyatikum	مُؤْمِنٌ بِسِرِّكُمْ وَعَلَانِيَتِكُمْ
and I am relegating all that to you.	mufawwiḍun fī dhālika kullihī ilaykum	مُفَوِّضٌ فِي ذَلِكَ كُلِّهِ إِلَيْكُمْ
May Allah cure the enemy of Muḥammad's Household, including the jinn and mankind,	la `ana allāhu `adūwa āli muḥammadin min aljinni wal-insi	لَعَنَ اللَّهُ عَدُوَّ آلِ مُحَمَّدٍ مِنَ الْجِنِّ وَالْإِنْسِ

and I disavow them in the presence of Allah.

wa abra'u ilā allāhi minhum

May Allah bless Muḥammad and his Household.

wa ṣallā allāhu `alā muḥammadin wa ālihī

وَأَبْرَأُ إِلَى اللَّهِ مِنْهُمْ
وَصَلَّى اللَّهُ عَلَى مُحَمَّدٍ
وَأَلِهِ